



זיכיון מספר 8  
שנה שמונה עשרה  
10 פברואר 2010

# דו"ח דו-שבועי הדורים

## משרד החקלאות ופיתוח הכפר היחידה לחקר שווקים

הקריה החקלאית, דרך המכבים ראשון לציון, ת"ד 30 בית דגן 50250, טל' 03 9485479, פקס' 03 9485810, e-mail: inbarg@moag.gov.il © כל הזכויות שמורות, טל"ח

### קליק ואת/ה בפנים...

את הגיליונות הקודמים ניתן  
להוריד מאתר האינטרנט בכתובת:

[http://www.moag.gov.il/agri/yhidotmisrad/reshut technun/heker shvakim/all\\_rep/cur-cus\\_rep/default.htm](http://www.moag.gov.il/agri/yhidotmisrad/reshut technun/heker shvakim/all_rep/cur-cus_rep/default.htm)

כדי לקבל את הדו"ח בדואר האלקטרוני העברי את  
dianal@moag.gov.il כתובתך אל מזכירות היחידה:

תודה!

### דו"ח זה... (8 עמודים)

בדו"ח זה סקירה על ההאטה בהרחבה של שטחי גידול ההדרים בספרד בנוסף לדיווח השוטף על יצוא ההדרים מישראל, מחירי ההדרים בשווקים הסיטוניים בצרפת ובגרמניה, מחירי אשכוליות וקליפים ברשתות השיווק באנגליה ומחירי הרכז בבורסת ניו יורק ובאירופה. עוד בדו"ח, מגוון ידיעות ועדכונים על ההתפתחויות בשווקים.

### קריאה מהנה!

אזהרה:

החומר המובא בדו"ח נאסף ממקורות מידע שונים והיחידה לחקר שווקים אינה יכולה להבטיח שהמידע המסופק מדויק ואינה אחראית כנגד תביעות כלשהן בגין השימוש בו.

### יצוא פרי הדר מישראל בשבוע 4 בשנת 2010, בטונות

שינוי %-ב	מצטבר			שבוע	זן
	2007/08	2008/09	2009/10	53	
-59%	7,334	4,541	1,874	682	שמוטי
0%	1,510	1,843	1,846		טבורי
-9%	7,825	7,050	6,440	168	אשכ' רגילות
8%	34,338	30,726	33,293	1,626	סנרייז
3%	14,175	11,357	11,664	28	סוויטי
319%	2,924	140	587	63	לימון צהוב
20%	30	15	18		לימקואט
-10%	566	552	498	5	קומקואט
	246		410		ליים
54%	9,181	6,884	10,599	857	מינאולה
1%	16,854	17,745	17,907	105	סנטינה
-14%	968	169	146		סצומה
155%	1,066	644	1,639		מיכל
	142		20		אדמוני
-20%	954	983	782	338	אורה
-63%		16	6	6	מור
30%	4,079	6,087	7,915	2,539	אור
-97%	543	220	7		ראשון
132%	24	111	257		מירב
127%	700	132	299	56	פומלו לבן
-52%	2,864	2,730	1,315		פומלו אדום
6%	106,323	91,945	97,522	6,473	סה"כ

מקור: ענף ההדרים, מועצת הצמחים.

### יצוא פרי הדר מישראל - שבוע 4, 2010

בשבוע 4 בשנת 2010 (24 - 30 בינואר) יוצאו מישראל 6,473 טונות הדרים, בעיקר אור (2,539 טון), סנרייז (1,626 טון) ומינאולה (857 טון). אור מיוצא החל מהשבוע הראשון של 2010. מתחילת העונה ועד סוף שבוע 4 יוצאו כמעט מאה אלף טון הדרים, עליה של 6% בהשוואה לתקופה המקבילה אשתקד וירידה של 8% מהתקופה המקבילה לפני שנתיים. היצוא המצטבר של אור עלה לעומת שתי העונות הקודמות, בעוד שיצוא האורה ירד. מעניין לציין שהיצוא המצטבר של פומלו לבן עלה ב-127% לעומת התקופה המקבילה אשתקד, ואילו היצוא המצטבר של פומלו אדום ירד ב-52%. לעומת הנתונים על היצוא המצטבר מעונת 2007/08, גם יצוא הפומלו הלבן וגם יצוא הפומלו האדום ירד בכ-55%.

### יצוא עונתי מישראל ליפן, (עד שבוע 4 בשנת 2010) בתיבות

שינוי ב-%	מצטבר			זן
	2007/08	2008/09	2009/10	
			4,536	אשכוליות לבנות
-0.4%	427,250	277,936	276,056	פומלית
	2,688		4,064	פומלו אדום

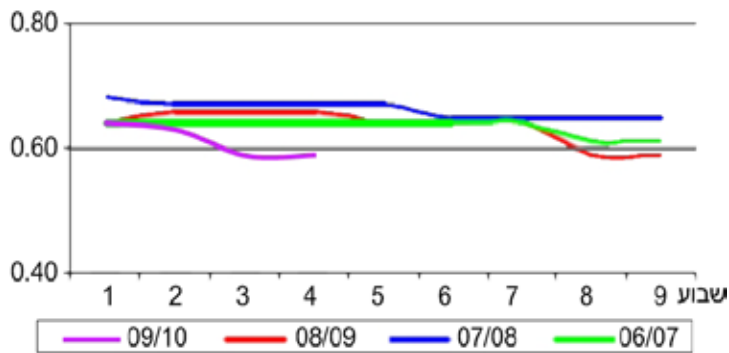
מקור: ענף ההדרים, מועצת הצמחים.



"אצבעות" קרח על תפוזים בפלורידה, ארה"ב  
צילום: קרן שוט-קילגלין, 10.1.2010  
ראה ידיעה בעמוד 5

# דו"ח דו-שבועי הדרים

## מחירים ממוצעים של אשכוליות מישראל אצל היבואן בצרפת, באירו לק"ג



מקור: CIRAD.

## קליפים בשוק בצרפת בשבוע 4, 2010

עונת הנוסל והנובה הגיעה לסיומה. הביקוש לזנים האפילים מספרד (פורטונה, הרננדינה, אורטניק ונדורקוט) היה נמוך יחסית, אך מחירי המכירה הסיטוניים נשארו גבוהים. מחירי המינאולה מטורקיה ומישראל היו נמוכים יחסית (0.70 - 0.85 אירו לק"ג מינאולה מישראל) בשל היצע גבוה. מחיר האור ירד מעט, אך נשאר גבוה (1.80 - 2.10 אירו לק"ג).

## מחירי קליפים אצל היבואן בצרפת בשבוע 4, 2010, באירו לק"ג

מקור	זן	גודל/איכות	מחיר לק"ג שבוע 4	
			2009	2010
ספרד	קלמנולס רגיל	1	0.85	0.75
		2	0.85	0.70
		3	0.80	0.70
	נדורקוט פרימיום	1	1.80	1.50
		2	1.60	1.40
		X	1.80	1.50
		1	1.20	1.10
	נובה (קלמנוילה) פרמיום	1-X	1.20	1.10
		1-XX	1.20	1.00
		1-X	1.10	0.90
מרוקו	נור	1	0.80	0.70
		2	0.90	0.70
		3	0.90	0.70
	קורסיקה	1	1.80	1.70
		2	1.80	1.70
		3	1.80	1.70
ישראל	מינאולה	0.85	0.70	
	אור	2.10	1.80	

מחירים אלה משקפים את מחיר הקניה של הסיטונאי. מקור: CIRAD.

## הספקה של אשכוליות מפלורידה ומטורקיה בשבוע 4 בשנת 2010 למדינות האיחוד האירופי

מקור	שינוי ממוצע חודש אחרון	הספקה מתחילת העונה, בטונות	שינוי מ-08/09	שינוי מ-07/08
פלורידה - 17 ק"ג	-26%	31,620	-16%	-19%
טורקיה - 14 ק"ג	17%	17,066	60%	11%

מקור: CIRAD, מחושב על פי מספר תיבות.

## תפוזים בשוק בצרפת בשבוע 4, 2010

הביקוש לתפוזים ירד. הסתיימה עונת הטבוריים והסלוסטיאנה בספרד, בעוד שטבורי ממרוקו וממצרים ממשיך להגיע לשווקים. מחירי התפוזים ירדו, אך נשארו גבוהים יחסית. יצוא הטבוריים האפילים עדיין קטן.

מקור: CIRAD.

## מחירי תפוזים אצל היבואן בצרפת בשבוע 4, 2010, באירו לק"ג

מקור	גודל	מחיר לק"ג שבוע 4	
		2009	2010
ספרד נבלינה - רגיל	3	0.65	0.75
	4	0.60	0.80
ספרד נבלינה - פרמיום	3	1.30	1.00
	4	0.90	1.15
ספרד סלוסטיאנה	2 - 3 - 4	0.75	1.00
	5 - 6	0.75	0.80
תוניס מלטו	6 - 7	0.70	0.75
	7 - 8	0.45	0.55
	8 - 7	0.45	0.40
	10	0.35	0.40

מקור: CIRAD.

## מחירים סיטוניים של הדרים בצרפת (רנה'ס), בשבוע 5 בשנת 2010, באירו לק"ג

אור נמכר ברנה'ס החל משבוע 4 של 2010. בשבוע 4 המחיר הממוצע של אור היה 2.42 אירו לק"ג ובשבוע 5 ירד ל-2.20 אירו לק"ג. מחיר זה תואם

## אשכוליות בשוק בצרפת בשבוע 4, 2010

הביקוש לאשכוליות בצרפת ירד. היצע האשכוליות מפלורידה ירד ב-20% מתחת לממוצע לתקופה זו. המחירים נותרו יציבים, אך החלה הצטברות מלאי. ההיצע מישראל ומטורקיה עלה, בעוד שהביקוש ירד. מחירי האשכוליות מישראל נמוך יחסית למחירי האשכוליות מפלורידה ואף מספרד, והוא דומה למחירי האשכוליות מטורקיה. בתרשים (למעלה משמאל) ניתן לראות את מחירי האשכוליות מישראל בצרפת, הנמוכים יחסית למחירי שלוש העונות הקודמות.

## מחירי אשכוליות אצל היבואן בצרפת, בשבוע 4, 2010, באירו לק"ג

מקור	מניין	מחיר לק"ג שבוע 4	
		2009	2010
ישראל - 16 ק"ג	40	0.56	0.63
	45	0.56	0.63
פלורידה פרמיום - 17 ק"ג	40	0.94	1.00
	48	0.94	0.97
פלורידה רגיל - 17 ק"ג	40	0.82	0.91
	48	0.82	0.94
טורקיה - 14 ק"ג	40	0.57	0.64
	45	0.57	0.64
ספרד - 14 ק"ג	40	0.60	0.80
	48	0.60	0.80

מחירים אלה משקפים את מחיר הקניה של הסיטונאי. המחיר לק"ג חושב מהמחיר לתיבה. מקור: CIRAD.

# דו"ח דו-שבועי הדרים

## מחירים סיטוניים של הדרים בצרפת בשבועות 4 - 5 בשנת 2010, מחיר ממוצע באירו לק"ג

מקור	זן	שבוע 5 2010	שבוע 4 2010	שינוי השבוע	שבוע 5 2009	שבוע 5 2008
לימונים	ספרד	1.10	1.10	0%	0.80	1.70
קליפים	מרוקו	1.56	1.60	-3%	1.88	
	ספרד	1.10	1.10	0%	1.06	1.30
	ספרד	1.50			1.30	1.00
	מרוקו	0.92	1.08	-15%	1.35	1.45
	מרוקו	0.88	0.97	-9%	1.25	1.25
	ישראל	2.20	2.42	-9%	2.20	
	איטליה	1.20	1.20	0%	1.20	
	איטליה	1.15	1.15	0%		
תפוזים	תוניס	0.73	0.80	-9%	0.82	0.82
	ספרד	0.90	0.90	0%	0.80	
	ספרד	0.95			1.20	0.95
	ספרד	1.80				
אשכוליות	פלורידה	1.05	1.05	0%	1.00	0.95
	ספרד	0.90	0.90	0%		

מקור: SNM.

### שערי חליפין בשבוע 4 בשנת 2010

דולר ארה"ב	3.73 ש"ח
ליש"ט	6.04 ש"ח
אירו	5.23 ש"ח
אירו בשבוע 4 ב-2009	5.08 ש"ח
אירו בשבוע 4 ב-2008	5.46 ש"ח

מקור: בנק ישראל.

### מחירים ברשתות השיווק בבריטניה בשבוע 5 בשנת 2010, בליש"ט

מחירי האשכוליות והפומלו בבריטניה כמו גם מקורות ההספקה כמעט ללא שינוי מסוף 2009. מחירי האשכוליות נעו בין 0.28 ל-0.40 ליש"ט ליחידה לאשכוליות מישראל בהשוואה לאשכוליות מארה"ב, שמחיריהן נעו בין 0.32 ליש"ט לאשכולית לבנה ל-0.49 - 0.59 ליש"ט לאשכולית ורודה. מחירי אריות של שלוש יחידות תלויים במבצעים של הרשתות, ונעו בין 0.50 - 1.50 ליש"ט. מחיר הפומלו היה בדרך כלל 1.50 ליש"ט ליחידה, להוציא את הפומלו מישראל שנמכר ברשת Waitrose, ב-1.29 ליש"ט.

בשבוע 5 נמכרו ברשתות השיווק בבריטניה תפוזי Jaffa, 2.49 ליש"ט ל-4 ול-5 יחידות ברשת Tesco. מחיר זה גבוה ממחירן של אריות דומות ממרוקו ודומה למחירי תפוזי ה"פרמיום" מספרד. בנוסף נמכרו תפוזים למיץ מישראל ב-1.71 ליש"ט ל-10 יחידות. מחיר זה זהה למחיר התפוזים למיץ מספרד ונמוך ממחיר התפוזים למיץ ממרוקו (2 ליש"ט). המקורות האחרים לתפוזים בשבוע 5 היו ספרד, איטליה, מצרים, טורקיה, מרוקו ודרום אפריקה.

בנוסף נמכרו ברשתות בבריטניה קליפים מישראל. ב-Tesco נמכר אור ב-2.69 ליש"ט לאריות של 650 גרם וסנטינה ב-2.49 ליש"ט לאריות של 650 גרם, ב-Sainsbury נמכרה מינאולה ב-1.99 ליש"ט לאריות של 6 יחידות וסנטינה ב-1.39 ליש"ט לאריות מוזלת של 600 גרם. ב-Asda נמכרה סנטינה ב-1.77 ליש"ט לאריות של 700 גרם, וב-Waitrose ב-2.49 ליש"ט לאריות של 700 גרם. המקורות האחרים לקליפים הם ספרד, מרוקו,

את מחיר האור גם בשבוע 5 אשתקד. מחירי הקליפים ממרוקו במגמת ירידה, גם בהסתכלות שבועית וגם בהסתכלות עונתית, ומחירי הקליפים מספרד ללא שינוי משבוע 4. מחירי האשכוליות גם הם ללא שינוי משבוע 4, אך ניתן לראות עליה עקבית במחירי האשכוליות הוורודות מפלורידה לעומת עונת 2008/09 (5%) ו-2007/08 (11%). החל משבוע 3 תפס את מקום הקומקוואט מישראל קומקוואט מקורסיקה ומספרד, שנמכר בשבועות 3 - 5 ב-3.5 אירו לק"ג. מחירי האשכוליות האורגניות ברנג'יס (ממקור אירופאי) עדיין כמעט ללא שינוי, 1.33 אירו לק"ג בשבוע 5.

### מחירים סיטוניים של אשכוליות בגרמניה, שבוע 4 בשנת 2010

מחירי האשכוליות מכל המקורות בשווקים הסיטוניים בגרמניה במגמת ירידה. גם לעומת מחירי השבוע המקביל אשתקד, יש ירידה בכל המקורות. ישראל היא המקור היחיד המצוטט לאשכוליות לבנות בגרמניה.

### מחירים סיטוניים \* של אשכוליות בגרמניה בשבוע 4, 2010, באירו לתיבה ולק"ג

מקור	משקל תיבה בק"ג	שבוע 4, 2010		מחיר תיבה לק"ג	מחיר תיבה לק"ג	שינוי בהשוואה לשבוע 3	מחיר תיבה	
		מחיר	מחיר				שבוע 4 2009	שבוע 4 2008
פלורידה	17	1.11	1.11	18.81	18.81	0.0%	18.96	17.13
טורקיה	14 - 13	0.79	0.79	10.69	10.60	-0.8%	10.86	9.92
ספרד	14 - 13	0.91	0.91	12.31	12.28	-0.2%	13.77	13.54
ישראל ורוד	15	0.83	0.83	12.50	12.45	-0.4%	13.95	14.39
ישראל לבן	14.5 - 14	0.84	0.84	12.02	11.97	-0.4%	15.00	12.63

\* המחירים הם ממוצעי שישה שווקים סיטוניים, לתוצרת באיכות א', באמצע השבוע. המחיר לק"ג חושב ממחיר התיבה.

מקור: AMI.

# דו"ח דו-שבועי הדרים

## מחירי אשכוליות ברשתות השיווק בגריטניה בשבוע 5, 2010, בליש"ט ליחידה/יחידות

פומלו יחידה	אשכולית אדומה		אשכולית ורודה		אשכולית לבנה/צהובה		רשת	
	3 יחידות	יחידה	3 יחידות	יחידה	3 יחידות	יחידה	מחיר	מקור
1.50		0.35		0.49	1.50	0.28	מחיר	Tesco
ישראל		ישראל		ארה"ב	ישראל (ג'אפה)	ישראל	מקור	
1.50		0.35		0.49		0.28	מחיר	Sainsbury
ישראל		ישראל		ארה"ב	קפריסין	מקור		
	1.00		1.34		0.50	0.28	מחיר	Asda
	ישראל		ארה"ב		ישראל	ישראל/ספרד	מקור	
	0.50		1.00	0.49		0.28	מחיר	Morrisons
	ישראל		ארה"ב	ארה"ב		ישראל	מקור	
				0.59			מחיר	M & S
				ארה"ב			מקור	
1.29		0.40		0.59		0.32	מחיר	Waitrose
ישראל		ישראל		ארה"ב		ישראל/ארה"ב	מקור	
						0.25	מחיר	Netto
						ישראל	מקור	
1.49		0.35					מחיר	Lidl
סין		ספרד					מקור	
				0.52		0.39	מחיר	Co-op
				ארה"ב		לא צוין	מקור	
		0.58					מחיר	Budgens
		לא צוין					מקור	
		0.55					מחיר	Somersfield
		קפריסין					מקור	

מקור: MIS

## מחירי קליפים ברשתות השיווק בגריטניה בשבוע 5, 2010, בליש"ט

רשת	אריזה	500 גרם	600 גרם	650 גרם	700 גרם	750 גרם	1 ק"ג	1.2 ק"ג	תפוזרת לק"ג	6 יחידות	8 יחידות
Tesco	מחיר			2.69/2.49	1.77	2.49			2.47	2.39	
	מקור			ישראל	מרוקו/ספרד	קפריסין			מרוקו/ספרד	מרוקו	
Sainsbury	מחיר		1.39						2.47	1.99	2.79/1.69
	מקור		ישראל						מרוקו	ישראל	מרוקו
Asda	מחיר			1.77							
	מקור			ישראל/ספרד							
Morrisons	מחיר	1.49	0.83		2.00		2.99	2.89			
	מקור	מרוקו	מרוקו/ספרד		מרוקו/ספרד		מרוקו	ספרד			
M & S	מחיר		2.69								
	מקור		מרוקו								
Waitrose	מחיר				א. 2.19 ב. 2.49			2.49			
	מקור				א.ספרד ב.ישראל			ספרד			
Somersfield	מחיר							2.50			
	מקור							ספרד			
Iceland	מחיר				1.00						
	מקור				ספרד						
Aldi	מחיר				1.19						
	מקור				ספרד						
Lidl	מחיר				1.19						
	מקור				ספרד						
Co-op	מחיר							2.60			
	מקור							ספרד/דרא"פ			
Budgens	מחיר							2.59			
	מקור							לא צוין			

מקור: MIS



"אצבעות" קרח על תפוזים בפלורידה, ארה"ב. צילום: קרן שוט-קילגלין, 10.1.2010

## טבוריים גדולים בקליפורניה

פירות גדולים של הטבוריים בקליפורניה עשויים להגדיל את היצוא מעל לתחזיות. בסתיו 2009 פרסם משרד החקלאות האמריקני תחזית יצוא של 80 מיליון תיבות הדרים מקליפורניה, כ-2.7 מיליון טון, שהם 16% יותר מהיצור בעונה שהסתיימה. הפירות הגדולים והאיכות הטובה עשויים להגדיל את היצור בפועל אף יותר. המניינים השכיחים הם 56, 72 ו-88, גדלים מבוקשים בשוק היצוא. היצוא מקליפורניה מיועד ברובו למדינות דרום מזרח אסיה.

מקור: Fruitnet, 7.1.2010.

## נזקי מזג אוויר בוולנסיה ובאנדלוסיה, ספרד

רוחות וגשמים בשבוע האחרון של 2009 ובשבוע הראשון של 2010 גרמו לנזקים להדרים באיזור ולנסיה, ובפרט לנובה, זן בו 20% - 50% מהיצור נפגעו מהרוח ולנוס, שנפגע מ"כתמי מים" (pixat). זני התפוזים האפילים נפגעו מעט אך הזן נבליט נפגע יותר מאחרים. ארגון החקלאים של ולנסיה אמד את הנזק לענף ההדרים ב-439 טון פרי, או 122 מיליון אירו.

באנדלוסיה נפגעו זני התפוזים למיץ מכמויות הגשם הגדולות ואיגוד החקלאים הקטנים של ספרד (UPA) אמד את הנזק לכלל החקלאות באנדלוסיה ב-500 מיליון אירו, מתוכם כ-56 מיליון אירו בענף ההדרים.

מקור: Freshplaza, 11.1.2010; Fruitnet, 13.1.2010, 28.1.2010.

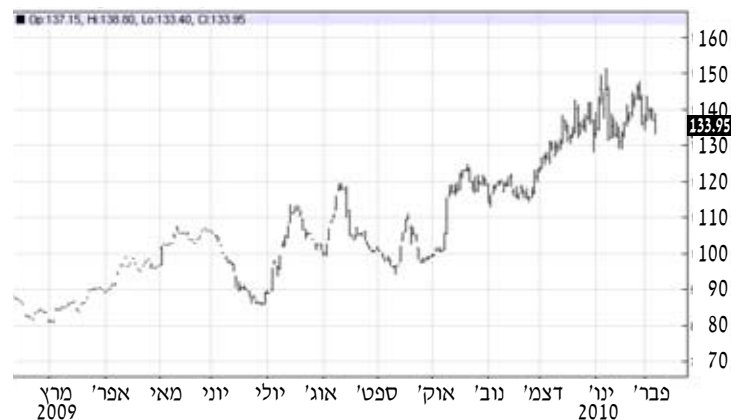
קפריסין, מצרים ודרום אפריקה, ומחיריהם נעים בין 0.83 - 2.89 ליש"ט לאריזה, תלוי בגודל האריזה ובזן.

בנוסף נמכרו ברשתות קליפים ממותגי סחר הוגן, קלמנטינות "לילדים", ומוצרים באריזות גדולות (2 ק"ג / 11 יחידות) ממרוקו, מספרד וממצרים, שהנתונים על מחיריהם אינם נכללים בטבלה לעיל. תודה לרמי הסל מחברת "מהדרין" על המידע לגבי הזנים.

## רכז תפוזים בבורסת ניו-יורק

בתרשים הבא מוצגים המחירים בסנט לפאונד חומר יבש לחוזים עתידיים מידיים. 100 סנט לפאונד חומר יבש = 1,432 דולר לטון רכו ב-65 בריקס. לאחר שהגיעו לשיא של למעלה מ-150 סנט לפאונד חומר יבש, ירדו מעט מחירי החוזים העתידיים בבורסת ניו יורק ונסגרו ב-5 בפברואר 2010 על 133.95 סנט לפאונד חומר יבש (1,918 דולר לטון רכו ב-65 בריקס). מלבד ירידות זמניות, מחירי החוזים העתידיים למיץ תפוזים בעליה מתמדת מנקודת השפל של 66.70 סנט לפאונד חומר יבש (955 דולר לטון רכו ב-65 בריקס) בשבוע המקביל אשתקד.

## מחירים בסנט דולר ארה"ב לפאונד חומר יבש לחוזים עתידיים קרובים, פברואר 2009 - 2010



מקור: barchart.com, 7.2.2010.

## משרד ההדרים של פלורידה מתכוון לנזקי הקרה

משרד ההדרים של פלורידה (FDOC) פרסם הודעה, לפיה הקציב סך של עד 3.6 מיליון דולר, או שווה ערך לכ-0.6 מיליון טון הדרים, לכיסוי נזקי הקרה בתחילת ינואר 2010 (בתמונות למעלה משמאל). הערכת הנזקים הרשמית של משרד החקלאות האמריקני צפויה להתפרסם ב-9 בפברואר, ובעקבותיה יוקצה הסכום הריאלי לפיצוי המגדלים. הנזקים בפועל צפויים להיות נמוכים יותר, מאחר שכ-90% מתפוזי פלורידה מיועדים למיץ ולא לצריכה טרייה ומאחר שהחקלאים ריססו את הפירות במים כדי ליצור מעטה הגנה. רוב כספי הפיצויים יילקחו מתקציב הפרסום של הענף, ובפרט של מיץ התפוזים.

מקור: The Ledger, 21.1.2010.

## נזקי קרה גם במקסיקו

על פי דיווחי הפקולטה לחקלאות בסן לואיס פטוסי, מקסיקו, ההדרים במקסיקו נפגעו מקרה בתחילת ינואר 2010. קיימים דיווחים סותרים על היקף הפגיעה. ראש הפקולטה לחקלאות בסן לואיס פטוסי קרא להימנע מהעלאת מחירים מוגזמת כתוצאה מהמצב.

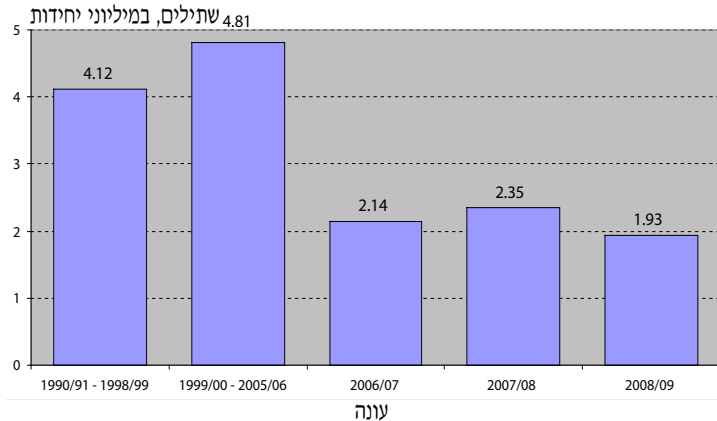
מקור: Freshplaza, 22.1.2010, 27.1.2010.

מנדריונות אפילות, ירידה מ-475 אלף שתילים חדשים בעונת 1999/2000 ל-49 אלף בלבד ב-2008/09.

מקור: Freshplaza, 18.1.2010.

בתרשים מס' 1 מוצגת הירידה במכירות שתילי ההדרים בספרד בשלוש העונות האחרונות לעומת ממוצעי העונות שקדמו להן.

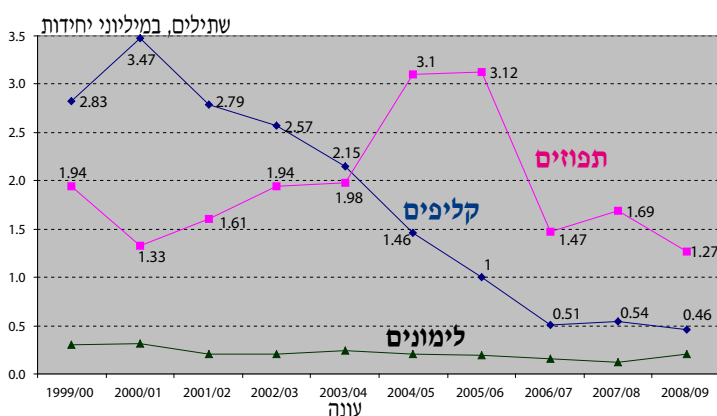
## תרשים מס' 1: מספר שתילים שנמכרו במשתלות בוולנסיה, ספרד מקצת 1990/91 עד 2008/09 במיליוני יחידות



מקור: Valencia Fruits, 19.1.2010.

בתרשים מס' 2 מוצגת מכירת שתילי ההדרים בעשר העונות האחרונות על פי סוג. ניתן לראות את התחלופה בין נטיעות חדשות של קליפים ונטיות חדשות של תפוזים.

## תרשים מס' 2: מספר שתילים שנמכרו במשתלות בוולנסיה, ספרד מקצת 1999/2000 עד 2008/2009 על פי סוג במיליוני יחידות



מקור: Valencia Fruits, 19.1.2010.

בהסתכלות על נתוני הזנים במשתלות בוולנסיה במשך עשור שנים, עד העונה הקודמת (1998/99 - 2007/08), ניתן לראות בכל זני התפוזים שיאים בעונות 2004/05 או 2005/06 וירידה תלולה ב-2006/07 הירידה בולטת במיוחד בין Lane late, שהגיע ב-2004/05 ל-1.1 מיליון שתילים וירד לכרבע מכך בשתי העונות האחרונות. כמעט בכל זני הקלמנטיות, הירידה היא מעונת 2000/01 ואילך, ובפרט בון קלמנטל שירד משיא של 1.6 מיליון שתילים בעונה זו, לפחות מ-100 אלף שתילים בעונות האחרונות. גם בשתילי הלימונים מגמת הירידה דומה. בשאר המנדריונות ובזני המכלוא, הירידה היא מעונת 1998/99 ואילך.

## החלה עונת יצוא ההדרים בתונים

שר המסחר של תוניס הכריז על תחילת עונת יצוא ההדרים וקרא להמשך שיפור היצוא על ידי הכנסת שיטות הפצה מודרניות ובאמצעות יצירת מרכז מידע שישרת את כל השחקנים בענף. יצוא ההדרים בתוניס, שעיקרו תפוזי דם (מלטז), עלה ב-5.1% בין השנים 2005 - 2009, ל-240 אלף טון, והיצוא באותה תקופה עלה ב-6.4%. רוב היצוא מתוניס מיועד למדינות האיחוד האירופי.

מקור: Fruitnet, 13.1.2010; Freshplaza, 14.1.2010.

## תוכניות להרחבת שטחי גידול ההדרים במרוקו במאה אלף דונם

השלמת בנייתו של מוביל המים בין אגדיר ותארודנט במרוקו תאפשר הספקה של 400 קוב מים לדונם לאזור, הסובל מבצורת מתמשכת. כתוצאה מהשלמת פרויקט זה חזויה הרחבה של שטחי גידול ההדרים באזור בסך מאה אלף דונם.

מקור: Freshplaza, 21.1.2010.

## צפויה עליה ביצוא התפוזים ממצרים

על פי הערכות משרד החקלאות האמריקני, יצוא התפוזים ממצרים צפוי לעלות ב-3% בעונת 2009/10, לעומת 800 אלף טון שיוצאו בעונה הקודמת.

מקור: Green Med Journal, 22.1.2010.

## תוכנית לאומית למניעת מחלת הגרינינג בארגנטינה

בעקבות פניה של הוועדה לתברואה וסניטציה (SPS) של ארגון הסחר העולמי, הכריזה ארגנטינה על תוכנית לאומית להדברה, ניטור, מו"פ והדרכה בנושא מחלת הגרינינג. עד כה לא התגלו מופעים של גרינינג בארגנטינה, אך התגלתה נוכחות של הווקטור, הפסילה האסיאתית, במרבית שטחי גידול ההדרים במדינה.

מקור: Freshfel, 22.1.2010.

## עונה קשה לאשכוליות מפלורידה

בעונת 2009/10 צפוי יבול האשכוליות בפלורידה להיות 30% - 40% פחות מהיבול בעונה שעברה. מטעים רבים הושמדו ממחלת הקנקר והמטעים הנותרים נפגעו מנזקי רוח וקור ואינם עומדים בתקני האיחוד האירופי. כתוצאה מכך הופנה חלק משמעותי מהיצוא לשווקים ביפן ובקוריאה, שם מבוקשות דווקא האשכוליות הלבנות. המחסור הצפוי הוא באשכוליות גדולות, בעוד שבאשכוליות קטנות צפוי עודף תוצרת.

מקור: Freshplaza, 25.1.2010.

## ספרד מאטה את הרחבת שטחי ההדרים

משרד החקלאות של ולנסיה דיווח על שלוש עונות רצופות של ירידה חדה במכירות שתילי ההדרים וברוחי המשתלות. על פי נתוני המשתלות בוולנסיה, להן נתח של כ-80% מכלל המכירות של שתילי ההדרים בספרד (על אף שבגידול ההדרים הנתח של ולנסיה נמוך יותר), בעונת 2008/09 נשתלו פחות מ-2 מיליון שתילי הדרים, לעומת 4.81 מיליון שתילים בממוצע בין העונות 1999/2000 - 2005/06. הירידה הבולטת ביותר היתה בשתילי

# דו"ח דו-שבועי הדרים

מכירות שתילים במשתלות בוולנסיה, ספרד מעונת 99/1998 עד 08/2007, ביחידות על פי זנים

סנה"כ	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05	2003/04	2002/03	2001/02	2000/01	1999/2000	1998/99	זן / עונה
6,151,519	283,780	250,221	896,433	1,130,582	749,074	660,740	642,071	467,461	611,757	459,400	Lane late
4,385,230	395,055	328,247	698,081	382,992	233,989	354,903	323,042	337,301	609,078	722,542	Navelina
1,233,177	82,407	53,354	155,637	107,637	72,321	143,989	97,139	117,214	173,280	230,199	Washington Naval
826,962	23,053	15,884	87,610	63,221	25,402	74,794	104,780	130,990	130,719	170,509	Valencia late
1,824,381	115,995	224,836	243,980	187,309	169,815	225,990	157,071	107,233	192,313	199,839	Salustiana
414,365	14,608	21,206	20,976	21,954	40,824	37,847	29,591	51,494	83,228	92,637	Navelate
504,804	23,119	19,966	44,702	31,074	29,517	35,773	41,554	49,758	107,775	121,566	Newhall
146,396	15,408	26,077	17,930	13,212	23,723	20,108	12,862	6,767	6,972	3,337	Sanguinelli
814,600	155,317	109,354	220,431	110,150	54,202	89,651	44,958	14,747	15,790	-	Valencia Delta
2,300	-	-	-	-	-	-	-	900	400	1,000	Ricalate
2,134,946	215,778	175,292	337,404	572,688	409,890	231,826	133,510	46,494	12,064	-	Powell Summer
363,087	52,563	58,930	38,122	147,022	38,200	16,750	11,500	-	-	-	Barberina
32,315	4,517	850	552	6,869	2,528	2,647	1,693	4,641	6,158	1,860	Caracara
350,526	58,825	45,018	117,226	49,539	31,092	33,493	10,561	4,772	-	-	Fukumoto
23,953	9,926	12,051	618	233	826	82	217	-	-	-	Sucreña
471,212	64,191	60,416	130,571	151,588	57,778	6,668	-	-	-	-	Valencia Midnight
325,286	63,358	37,924	96,977	96,799	30,228	-	-	-	-	-	Barnfield
47,548	5,062	23,398	19,004	84	-	-	-	-	-	-	Rohdesn
173,481	106,694	10,175	3,706	33,551	12,658	6,697	-	-	-	-	Chislettsn
6,175	2,170	3,995	-	-	-	10	-	-	-	-	Tarocco R
<b>20,232,263</b>	<b>1,691,826</b>	<b>1,477,194</b>	<b>3,129,960</b>	<b>3,106,504</b>	<b>1,982,067</b>	<b>1,941,968</b>	<b>1,610,549</b>	<b>1,339,772</b>	<b>1,949,534</b>	<b>2,002,889</b>	<b>סנה"כ תפוזים</b>
8,174,708	95,424	82,492	369,491	447,350	829,214	1,267,047	1,225,679	1,575,128	1,154,444	1,128,439	Clemenules
524,149	12,278	3,292	20,782	14,550	18,706	41,179	50,749	70,726	93,403	198,484	Marisol
354,234	14,066	12,305	33,184	27,432	50,301	52,178	33,714	37,535	35,009	58,510	Hernandina
2,820,107	6,953	21,232	48,691	97,452	234,369	412,162	520,347	653,936	497,652	327,313	Orogrande
744,810	27,984	20,734	48,292	58,138	106,036	127,769	125,052	85,821	61,710	83,274	Oronules
424,881	1,113	3,410	2,911	2,629	13,595	13,007	33,536	41,057	151,332	162,291	Loretina
453,298	8,149	6,421	11,802	22,557	46,642	68,557	107,929	78,922	59,702	42,617	Arrufatina
34,500	-	206	1,923	210	750	961	2,338	4,523	5,718	17,871	Nour
744,105	100	920	-	900	19,338	25,262	131,255	339,480	116,000	110,850	Clemenpons
143,945	577	339	920	1,870	4,690	17,547	16,789	26,851	35,676	38,686	Oroval
181,544	40	-	115	851	11,371	6,258	4,911	11,585	75,613	70,800	Beatriz
105,185	5,805	3,302	8,013	21,451	7,927	14,933	11,492	8,146	7,876	16,240	Esbal
4,610	-	-	-	-	-	-	50	75	-	4,485	Clementard
27,267	13	-	977	270	2,365	2,788	5,858	4,257	3,944	6,795	Tomatera
60,734	6,587	4,338	8,860	15,710	1,475	8,118	2,418	1,305	1,853	10,070	Clementina fina
60,579	-	-	-	7,805	21,970	27,545	3,259	-	-	-	Caffin
597,072	8,391	3,353	16,091	42,319	53,746	104,594	173,792	194,786	-	-	Capola
1,314,602	174,472	176,124	188,534	441,409	334,063	-	-	-	-	-	Clemenrubi
549	-	-	-	-	-	549	-	-	-	-	Tardivo
<b>16,770,879</b>	<b>361,952</b>	<b>338,468</b>	<b>760,586</b>	<b>1,202,903</b>	<b>1,756,558</b>	<b>2,190,454</b>	<b>2,449,168</b>	<b>3,134,133</b>	<b>2,299,932</b>	<b>2,276,725</b>	<b>סנה"כ קלמנטינות</b>

# דו"ח דו-שבועי הדריס

סך"כ	2007/08	2006/07	2005/06	2004/05	2003/04	2002/03	2001/02	2000/01	1999/2000	1998/99	זן / עונה
1,179,263	37,076	26,673	89,963	97,876	137,755	141,866	116,888	137,824	175,905	217,437	Nova
910,878	15,181	5,589	21,595	31,783	38,584	52,508	86,252	100,378	216,473	342,535	Ortanique
318,706	2,269	8,273	3,768	9,895	17,909	40,893	37,025	41,696	69,885	87,093	Fortune
40,982	500	1,000	10,922	5,632	-	1,875	-	2,485	10,250	8,318	Ellendale
380,096	-	37,778	-	83,591	132,129	54,600	30,316	-	482	41,200	Afourer
37	-	-	-	-	-	-	-	-	37	-	Kara
6,615	-	-	-	73	90	483	754	2,404	1,670	1,141	Minneola
31,803	-	-	-	-	10,000	21,374	-	-	390	39	Murcott
17,934	-	-	-	1,040	10,663	5,431	800	-	-	-	Primosole
300	100	200	-	-	-	-	-	-	-	-	Mand.Comun sh.
4,984	4,984	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Moncada
415	415	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Nadorcott
<b>2,892,013</b>	<b>60,525</b>	<b>79,513</b>	<b>126,248</b>	<b>229,890</b>	<b>347,130</b>	<b>319,030</b>	<b>272,035</b>	<b>284,787</b>	<b>475,092</b>	<b>697,763</b>	סה"כ מנדרינות / מכלואים
402,930	49,224	32,903	104,947	19,101	29,028	40,806	32,947	31,019	39,596	23,359	Okitsu
338,499	15,427	31,122	24,467	25,089	32,194	34,620	51,611	37,099	35,998	50,872	Owari (Nucelar)
8,424	500	-	-	1,329	939	457	991	450	1,643	2,115	Clausellina
690	-	-	-	-	-	-	-	500	-	190	Hasimoto
98,212	54,861	43,351	-	-	-	-	-	-	-	-	Iwasaki
<b>848,755</b>	<b>120,012</b>	<b>107,376</b>	<b>129,414</b>	<b>45,519</b>	<b>62,161</b>	<b>75,883</b>	<b>85,549</b>	<b>69,068</b>	<b>77,237</b>	<b>76,536</b>	סה"כ סצומות
<b>1,719,758</b>	<b>80,655</b>	<b>79,360</b>	<b>123,127</b>	<b>141,081</b>	<b>214,462</b>	<b>139,544</b>	<b>130,562</b>	<b>290,744</b>	<b>277,141</b>	<b>243,082</b>	לימון
<b>26,304</b>	<b>5,970</b>	<b>3,090</b>	<b>5,631</b>	<b>4,410</b>	<b>910</b>	<b>1,847</b>	<b>-</b>	<b>239</b>	<b>1,100</b>	<b>3,107</b>	ליים
245,799	15,111	39,458	37,462	47,052	15,416	27,864	26,011	18,178	10,449	8,798	Star ruby
25,199	200	2,250	3,173	3,100	3,250	3,235	910	2,862	1,662	4,557	Río red
1,624	-	-	-	-	-	-	-	-	484	1,140	Marsh
266	-	-	-	-	-	-	-	-	-	266	Red blush
<b>272,888</b>	<b>15,311</b>	<b>41,708</b>	<b>40,635</b>	<b>50,152</b>	<b>18,666</b>	<b>31,099</b>	<b>26,921</b>	<b>21,040</b>	<b>12,595</b>	<b>14,761</b>	סה"כ אשכוליות
<b>42,762,860</b>	<b>2,336,251</b>	<b>2,126,709</b>	<b>4,315,601</b>	<b>4,780,459</b>	<b>4,381,954</b>	<b>4,699,825</b>	<b>4,574,784</b>	<b>5,139,783</b>	<b>5,092,631</b>	<b>5,314,863</b>	סה"כ שתילים
1,230,388	17,775	20,066	27,404	51,316	138,191	88,311	52,405	239,765	106,202	488,953	כנות שלא הורכבו
<b>43,993,248</b>	<b>2,354,026</b>	<b>2,146,775</b>	<b>4,343,005</b>	<b>4,831,775</b>	<b>4,520,145</b>	<b>4,788,136</b>	<b>4,627,189</b>	<b>5,379,548</b>	<b>5,198,833</b>	<b>5,803,816</b>	סה"כ במשתלות

מקור: משרד החקלאות של ספרד.